PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

ZPD-417/2014-ddd.5

PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

Zmluva

o prevode dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Mesta Považská Bystrica uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Mesto Považská Bystrica

zastúpené: doc. PhDr. PaedDr. Karolom Janasom, PhD.
primátorom mesta
sídlo: Centrum 2/3, 017 01 Považská Bystrica
IČO: 00317667
číslo účtu : 19627-372/0200

ako poskytovateľ dotácie (ďalej len „poskytovateľ")

a

Centrum voľného času

zastúpené: Ing. Ivanom Hanulíkom
sídlo: Lánska 2575/92, 017 01 Považská Bystrica
IČO: 000184411
číslo účtu: 1633847054/0200

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „prijímateľ") za týchto podmienok.

Čl. 1
Podmienky použitia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2014 prijímateľovi finančnú dotáciu

vo výške:	5 563,-EUR
slovom:	päťtisícpäťstošesťdesiattri eur
z toho:	
bežné výdavky:	5 563,-EUR
z toho: odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru:	870,-EUR

(ďalej len „dotácia")
Prijímateľ dotácie môže zo sumy finančných prostriedkov určených na odmeny zamestnancov mimopracovného pomeru použiť najviac 34,95 % na poistné a príspevky do poisťovní.

účel, na ktorý sa dotácia poskytuje: podpora praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách

termín použitia dotácie: od 1. 3. 2014 do 15. 12. 2014.

2. Dotácia sa poskytuje v súlade so zákonom č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a smernicou č. 41//2010-I z 21. decembra 2010 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.

3. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu uvedené v článku 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky") bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, v usmernení sekcie regionálneho školstva a podľa predloženého rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného vecne príslušným útvarom, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Rozpočet, ktorý je súčasťou zmluvy, je záväzný. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať finančné prostriedky medzi jednotlivými položkami rozpočtu. Prijímateľ sa súčasne zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky poskytli, v súlade s bodom 11 výzvy na

[redacted]

PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na podporu praktického výcviku žiakov na detských dopravných ihriskách na rok 2014 zverejnenej dňa 11. apríla 2014 (ďalej len „Výzva"). Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.[1)]

Čl. 2
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky výlučne bezhotovostne na bankový účet uvedený v tejto zmluve. O poukázaní dotácie zašle poskytovateľ prijímateľovi písomné oznámenie.

2. Prijímateľ nie je oprávnený poskytnuté prostriedky previesť z bankového účtu v peňažnom ústave uvedenom v tejto zmluve na iný účet s výnimkou čerpania prostriedkov podľa bodov 4. a 5.

3. Prijímateľ z poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumejú predovšetkým bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel a dotáciu možno čerpať aj platbami v hotovosti.

4. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhrádzal z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov.

5. Čerpaním je aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.

6. Cestovné náhrady môžu byť z dotácie uhradené len do výšky určenej osobitným predpisom.[2)]

7. Úhrada dane z pridanej hodnoty[3)] (ďalej len „DPH") nie je u platiteľov DPH považovaná za oprávnený výdavok z prostriedkov dotácie, ak má platiteľ DPH nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.

8. Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masmédií o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.

9. Prijímateľ je povinný v termíne do 15. decembra 2014 odviesť na účet poskytovateľa výnosy z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy a zároveň zaslať poskytovateľovi písomné oznámenie o výške výnosov.

10. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 03. januára 2015 predloží poskytovateľovi dvojmo zúčtovanie poskytnutej dotácie. Zúčtovanie musí obsahovať účtovnú dokumentáciu, vecné a finančné vyhodnotenie a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.

11. Nepoužité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2014 na účet poskytovateľa a prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania poskytnutej dotácie vrátiť po 31. 12. 2014 na účet poskytovateľa do 03. 1. 2015. O vratke nepoužitých prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.

12. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov. Členom medzirezortnej komisie zriadenej zo zástupcov MŠVV a Š SR, MDVRR SR, MV SR, SKVZA (ďalej len „medzirezortná komisia") umožní uplatniť právo kontrolovať a preverovať

[1)] Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
[2)] Zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov.
[3)] Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

PDF-XChange Viewer Click to buy NOW! www.docu-track.com

pravdivosť informácií o technickom stave DDI, materiálnom, personálnom a organizačnom zabezpečení prevádzky DDI. Prijímateľ umožní členom medzirezortnej komisie vykonať u neho priebežnú kontrolu ako aj prístup k všetkým materiálom a dokladom k nahliadnutiu. Prijímateľ je povinný vyhodnotiť činnosť DDI podľa bodu 12 Výzvy a predložiť ho dvojmo poskytovateľovi do 03.1.2015.

Čl. 3
Sankcie

1. Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

Čl. 4
Spoločné ustanovenia

1. Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť vecne príslušnému útvaru.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.

3. V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane tri a prijímateľ jeden rovnopis.

5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Považskej Bystrici dňa 22. 09. 2014

Za poskytovateľa:

doc. PhDr. PaedDr. Karol Janas, PhD.
primátor mesta

V Považskej Bystrici dňa

Za prijímateľa:

Ing. Ivan Hanulík
riaditeľ CVČ